

Part 2-1: Tuberculosis (TB) Screening Questionnaire 結核に関するスクリーニングです

Students should mark this page (Self-evaluation) 学生が自分で印を付けること

Name of Student (Family, Middle, Given) 氏名 **Takeshi Tanaka**

Please answer the following questions: 以下の質問に答えてください

Have you ever had close contact with persons known or suspected to have active TB disease? (If yes, please CIRCLE the country, below)  
 今までに、活動性の肺結核にかかっている、又は疑いのある人と接触したことがありますか？  
 Yes はい  No いいえ

Were you born in one of the countries listed below that have a high incidence of active TB disease? (If yes, please CIRCLE the country, below)  
 あなたは、下記のリストにある結核高蔓延国で生まれましたか？(国名に丸を付けてください)  
 Yes はい  No いいえ

- |                                  |                                       |                                  |                          |                                    |
|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| Afghanistan                      | Comoros                               | Iraq                             | Namibia                  | Somalia                            |
| Algeria                          | Congo                                 | Kazakhstan                       | Nauru                    | South Africa                       |
| Angola                           | Côte d'Ivoire                         | Kenya                            | Nepal                    | South Sudan                        |
| Anguilla                         | Democratic People's Republic of Korea | Kiribati                         | New Caledonia            | Sri Lanka                          |
| Argentina                        | Democratic Republic of the Congo      | Kuwait                           | Nicaragua                | Sudan                              |
| Armenia                          |                                       | Kyrgyzstan                       | Niger                    | Suriname                           |
| Azerbaijan                       |                                       | Lao People's Democratic Republic | Nigeria                  | Swaziland                          |
| Bangladesh                       | Djibouti                              |                                  | Northern Mariana Islands | Syrian Arab Republic               |
| Belarus                          | Dominican Republic                    | Latvia                           | Pakistan                 | Tajikistan                         |
| Belize                           | Ecuador                               | Lesotho                          | Palau                    | Tanzania (United Republic of)      |
| Benin                            | El Salvador                           | Liberia                          | Panama                   | Thailand                           |
| Bhutan                           | Equatorial Guinea                     | Libya                            | Papua New Guinea         | Timor-Leste                        |
| Bolivia (Plurinational State of) | Eritrea                               | Lithuania                        | Paraguay                 | Togo                               |
| Bosnia and Herzegovina           | Ethiopia                              | Madagascar                       | Peru                     | Tunisia                            |
| Botswana                         | Fiji                                  | Malawi                           | Philippines              | Turkmenistan                       |
| Brazil                           | Gabon                                 | Malaysia                         | Portugal                 | Tuvalu                             |
| Brunei Darussalam                | Gambia                                | Mali                             | Qatar                    | Uganda                             |
| Bulgaria                         | Georgia                               | Marshall Islands                 | Republic of Korea        | Ukraine                            |
| Burkina Faso                     | Ghana                                 | Mauritania                       | Republic of Moldova      | Uruguay                            |
| Burundi                          | Greenland                             | Guinea-Bissau                    | Romania                  | Uzbekistan                         |
| Cabo Verde                       | Guam                                  | Guatemala                        | Russian Federation       | Vanuatu                            |
| Cambodia                         | Guatemala                             | Haiti                            | Rwanda                   | Venezuela (Bolivarian Republic of) |
| Cameroon                         | Guinea                                | Honduras                         | Sao Tome and Principe    | Viet Nam                           |
| Central African Republic         | Guinea-Bissau                         | India                            | Senegal                  | Yemen                              |
| Chad                             | Guyana                                | Indonesia                        | Serbia                   | Zambia                             |
| <b>China</b>                     | Haiti                                 |                                  | Sierra Leone             | Zimbabwe                           |
| China, Hong Kong SAR             | Honduras                              |                                  | Singapore                |                                    |
| China, Macao SAR                 | Honduras                              |                                  | Solomon Islands          |                                    |
| Colombia                         | Honduras                              |                                  |                          |                                    |

Source: World Health Organization Global Health Observatory, Tuberculosis Incidence 2015. Countries with incidence rates of  $\geq 20$  cases per 100,000 population. For future updates, refer to <http://www.who.int/tb/country/en/>.

Have you had frequent or prolonged visits\* to one or more of the countries listed above with a high prevalence of TB disease? (If yes, CHECK the countries, above)  
 今まで、1つ以上の上記結核高蔓延国へ頻繁に又は、長期の訪問をしたことがありますか？  
 (国名に丸を付けてください)  
 Yes はい  No いいえ

Have you been a resident and/or employee of high-risk congregate settings (e.g., correctional facilities, long-term care facilities, and homeless shelters)?  
 今までにハイリスクな施設(例:更生施設、長期の療養所、ホームレスシェルター等)に居住したこと、あるいは働いていたことはありますか？  
 Yes はい  No いいえ

Have you been a volunteer or health-care worker who served clients who are at increased risk for active TB disease?  
 活動性肺結核患者のケアにボランティアまたは仕事として従事したことがありますか？  
 Yes はい  No いいえ

Have you ever been a member of any of the following groups that may have an increased incidence of latent *M. tuberculosis* infection or active TB disease – medically underserved, low-income, or abusing drugs or alcohol?  
 無医療、貧困、薬物乱用またはアルコール依存症—のような、潜在性肺結核感染症または活動性肺結核のリスクが高い集団に属していたことはありますか？  
 Yes はい  No いいえ

Please show the result of this page to your physician or health care provider, and ask to complete the following Part2-2.

この結果を医師に見せて、次の Part2-2 を完成してもらってください。